

سُورَةُ الصُّحْنِ

SURA DE LA CLARIDAD DE LA MAÑANA

الرَّحِيمُ

الرَّحْمَنُ

اللَّهُ

بِسْمِ

El Siempre Misericordioso

El Mas Misericordioso

De Allah

En el nombre

En el nombre de Allah, el Misericordioso, el Compasivo

وَالصَّحِّيْ (١) وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَّيْ (٢) مَا وَدَعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَّ

Está disatisfecho	Y no	Tu Señor	Te ha olvidado	no	2	Cubre con oscuridad	cuando	Por la noche	1	Por la luz de la mañana
-------------------	------	----------	----------------	----	---	---------------------	--------	--------------	---	-------------------------

iPor la luz de la mañana! (1) iPor la noche cuando está en calma! (2) Que tu Señor no ha prescindido de ti ni te desdén.

(٣) وَلَلَّا خَرَةُ خَيْرٌ لَكَ مِنَ الْأُولَى (٤) وَلَسَوْفَ يُعْطِيْكَ

Él te dará	Y ciertamente pronto	4	La primera esta vida	que	Para tí	Es mejor	Y ciertamente la última vida	3
------------	----------------------	---	----------------------	-----	---------	----------	------------------------------	---

(3) La Última Vida será mejor para ti que la primera. (4) Tu Señor te dará

رَبُّكَ فَتَرَضَّى (٥) أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيماً فَعَوَى (٦) وَوَجَدَكَ ضَاللاً

perdido	Y te encontró	6	Y te amparó	huérfano	Él te halló	Acaso no	5	Y estarás complacido	Tu señor
---------	---------------	---	-------------	----------	-------------	----------	---	----------------------	----------

y quedarás satisfecho. (5) ¿Acaso no te halló huérfano y te amparó? (6) ¿Y no te halló perdido*

فَهَدَىٰ (٧) وَوَجَدَكَ عَابِلاً فَاغْنَىٰ (٨) فَامَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهِرْ (٩)

9	oprimas	Pues no	El huérfano	Entonces cuando	8	Y te Enriqueció	En necesidad	Y te encontró	7	Y te guió
---	---------	---------	-------------	-----------------	---	-----------------	--------------	---------------	---	-----------

y te guió? (7) ¿Y no te halló pobre y te Enriqueció? (8) Por eso, no abuses del huérfano. (9)

وَامَّا السَّآئِلَ فَلَا تَنْهَرْ (١٠) وَامَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدَّثْ (١١)

11	Pues menciona	De Tu Señor	El favor	Y en cuanto	10	ahuyentes	Pues no	Al que pide	Y en cuanto
----	---------------	-------------	----------	-------------	----	-----------	---------	-------------	-------------

Ni ahuyentes al mendigo. (10) Y habla del favor que tu Señor te ha dado. (11)